



# 港北ラウンジニューズ そよ風

2014年  
7~9月号  
No. 92

横浜市港北国際交流ラウンジ KOHOKU INTERNATIONAL LOUNGE

## ブラジル のことを知しましょう！



5月25日ラウンジにて、  
国際交流イベント「ブラ  
ジルのことを知ましょう」  
が開催されました。在日ブ  
ラジル人理事・茂木真二氏の  
講演では第一声「皆さーん！

ブラジルはどこにあるか御存ですか？飛行機で  
2万 Km 24時間かかります。遠いですね。」  
日本からブラジルへの移民は1908年に160  
家族781名の契約移民者が渡り、戦前に20万人、  
戦後も5万人1962年に終了しました。映像で  
は、その時の移民船と人々の様子、移民一世の  
方々の開墾などで苦勞された様子とその歴史、  
有名なリオのカーニバルなどの祭りの様子、世界  
三大瀑布のひとつであるイグアスの滝などの  
観光地が紹介されました。現在の在日ブラジル  
人は19万人（リーマンショック前は32万人）  
です。100年前に渡った日本人が、ブラジルに根  
づいた様に、これからは日本に来たブラジル人が  
日本との架け橋になるように力になって行きたい  
とのことでした。その後は、7名のメンバーに  
よるギターの演奏と英語と日本語とポルトガル  
語を交えた歌を楽しみました。



二人の女性ボーカルが  
中学生と聞いて、びっ  
くりしました。会場は  
茂木さんのお話と演奏



とでブラジルー色になり、その上、ブラジルの  
お菓子まで頂き、参加者はすっかりブラジルに  
とけこんでいきました。次は待望の「カポエイラ」  
です。「カポエイラ」??ほとんどの方は見たこ  
とも聞いたこともないでしょう。ひょうたんで作  
ったビリンバウ、牛革で作った太鼓（アタバ）  
とタンバリンなどで演奏しながらの、独特の格  
闘技です。



元々はブラジルに奴隷として連れて来られたア  
フリカ系の人たちの自由への希望と様々なダン  
ス、音楽、儀式、宗教、遊びなどが混ざり合っ  
て生まれたそうです。

さあ皆さん！ ワールドカップブラジル大会を、  
今回のイベントを思い出し、より身近になったブ  
ラジルの思いながら、TV観戦しましょう！！

# がいこくごきょうしつこうし よこがお 外国語教室講師の横顔

フランス語講師 ロマン ボキヨン さん



Q いつ、どうして日本に  
来ましたか？

日本人の妻とカナダのバン  
クーバーで知り合い、その  
後、オーストラリアで1年  
過ごし、5年半前に来日後  
に結婚。それ以前に短期間

日本に来たことがあり印象が良かったの  
で日本で働くことに決めました。

Q フランスのどの町の出身？またどんな仕事を  
していましたか？

パリから北へ約200kmのアラスの出身で、  
パリでは広告会社で働いていました。日本で  
もその経験を活かし同じ仕事を探しましたが、  
希望の会社が見つかりませんでした。

Q 来日前と今の日本の印象は？

来日前は殆ど日本を知りませんでした。アニ  
メ、新宿、相撲、寿司程度。短期滞在した時

の印象は、自動販売機がどこにでもある、駅の  
ホームや道路に盲人用の黄線があり障害者に  
親切、どこも静かで清潔、といったこと。今も  
その印象は変わりません。食物は美味しいです。

Q 好きな食べ物は？

寿司、刺身、しゃぶしゃぶが大好き。後はす  
き焼き、天ぷら、味噌汁も！納豆は苦手です。

Q 日本のフランス料理は？

美味しいが高いです！本場のフランス料理と  
の違いは日本では油が少なくヘルシー。

Q 日本語はどの程度わかりますか？

日本語の発音は易しく、日常会話は大体わか  
ります。違いはHの音、フランス語では発音  
しません。

Q ラウンジでの授業は？

4月からスタートしましたが、みなさん覚えが  
早く熱心で、教えていて楽しいです。

.....  
<今年度後期の外国語教室の追加募集..>

フランス語	水曜日	15:30~
ドイツ語	水曜日	10:00~
韓国語	金曜日	15:30~
中国語	月曜日	18:30~

(詳細はラウンジにお問い合わせください)

## にゅーかまーだより ニューカマー便り

### にほんごのうりよくこうじょう 日本語能力向上のために

“ニューカマー子どもの教室”は日本語を母語  
としない小中学生の学習支援を行っていま  
す。当教室では、子どもたちが、やさしい日本語  
で自主的に楽しみながらたくさんの文章を読  
むことにより、日本語能力向上を目指してい  
ます。このための教材として使っているのがレ  
ベル別日本語多読ライブラリー「にほんごよむ  
よむ文庫」です。この文庫はレベルに応じて語彙  
や文法を制限してあり、昔話、創作、名作、伝記  
など、楽しいお話からちょっと怖いお話まで、

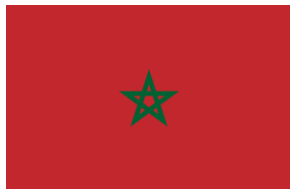


誰でも読みやすい内容です。  
日本語能力の向上が日本での生活力をつけ  
るための基礎になります。教室では、ほぼマン  
ツーマンで子ども一人ひとりのレベルに合わせ  
て指導しており、一冊読むごとに読書カードに  
記録して意欲向上も図っています。子どもたち  
は読み進むごとに楽しさが増しているよう  
です。

# ラウンジではこんな国の人 日本語を学んでいます



スラウィ ファティン  
さん モロッコ出身



## Q. どうして日本に来ましたか？

2002年スイスで学生だったときに、政府機関に勤める日本人と結婚しました。06年からモロッコの首都ラバトで生活をしていましたが、夫はカタールに転勤。私は同行せず夫が3か月に一度ラバトに帰るという生活でした。昨年10月に夫の日本帰国に合わせ日本で住むようになりました。

## Q. 日本をどの程度知っていましたか？

中学生の時、授業で、日本は高度成長で、教育水準は高く何事も行き届いた国だと教わりました。夫と結婚後、何度も短期で日本に来て、その通りだと思いました。

## Q. 生活していて不自由な事はありませんか？

早く日本語を覚えたいです。日本語が話せない、漢字が読めないということはとても不自由で、疎外感を感じます。食事は問題ありません。から揚げ、寿司、お好み焼き、天ぷらなど、とてもおいしいです。特にお好み焼きはみんなで一緒に作れるので大好きです。モロッコにもタジン鍋という独特の形をした道具を使い、肉、魚、野菜をみんなで焼きながら食べるという料理があります。



## Q. 日本の物価は？

とても高いです。平均すると倍以上、3倍近いと思います。ただモロッコの会社員の平均給与は10万円位ですから、高くても当然なのかもしれません。

## Q. モロッコはどんなところですか？

北と南、海側と内陸部では全く異なります。首都のラバトやカサブランカは気候も温暖で24.5度でとても住みやすいです。最大の都市カサブランカは人口も多く近代的な街です。砂漠の色はとても神秘的できれいです。南の方は金色で北に行くにしたがってピンク色になります。千年以上前に建てられたカスバ（アラビア語で城の意）が多く存在するマラケシュからサハラの旅はお勧めです。マラケシュは歴史的な建物が多く観光客が多数来ます。岩も見ものです。西部劇に出てくるような奇形の岩がたくさんあります。南に下ると気温は海側で40度、内陸部では50度近くになります。南には大都市はありません。定住者は少なく、大半は遊牧民でミルク、家畜テントを持って好きな時、好きなところに行きます。旅行者にも親切で、巡り合えば食物や飲物がもらえます。ラクダに乗って雄大な砂漠をご覧になることをお勧めします。



「モロッコ」 世界遺産 アイト・ベン・ハッドゥ

面積—日本の約1.2倍 人口—約3千万人  
民族構成—アラブ系65%、ベルベル系30%  
宗教—イスラム教  
言語—アラビア語、フランス語

# ラウンジ スケジュール

## 7月

月	火	水	木	金	土	日
	日本語教室	1 外国語教室 (英初・仏・ママ)	2 日本語教室 外国語教室 (英中・英子)	3 日本語教室 外国語教室(韓)	4 日本語教室 ニューカマー	5 日本語教室
6	日本語教室	7 日本語教室 外国語教室 (英初・中)	8 日本語教室 外国語教室 (英初・仏)	9 日本語教室 外国語教室 (英中・英子) 書道教室	10 日本語教室 外国語教室(韓) 茶道教室	11 日本語教室 ニューカマー
12	日本語教室	13 日本語教室	14 日本語教室 外国語教室 (英初・中)	15 日本語教室 外国語教室 (英初・仏・ママ)	16 日本語教室 外国語教室 (英中・英子)	17 日本語教室 外国語教室(韓)
18	19 茶道教室	20 日本語教室	21 高の日	22 休館日	23 外国語教室 (望参み小学生)	24 外国語教室 (望参み小学生)
25	26 日本語教室	27 日本語教室	28 外国語教室 (英初・中)	29 外国語教室 (望参み小学生)	30 外国語教室 (望参み小学生)	31 外国語教室 (英会話追加募集はありません) 英初: 英会話初級 英中: 英会話中級 英子: 英語でディスカッション(上級) ママ: ママと一緒に英語で楽しむ(幼児) 中: 中国語 韓: 韓国語 仏: フランス語 独: ドイツ語

## 8月

月	火	水	木	金	土	日
※ご注意ください※ 8月18日休館日をのぞく8月開館日は すべて 9:00~17:00になります。				1 外国語教室 (夏休み小学生)	2 ニューカマー	3
4	5	6 外国語教室 (夏休み小学生)	7	8 外国語教室 (夏休み小学生)	9 ニューカマー	10
11	12	13	14	15	16	17
18 休館日	19	20 外国語教室(独)	21	22	23 ニューカマー	24
25	26	27 外国語教室(独)	28	29	30 ニューカマー	31 モーニング・コーヒー

## 9月

月	火	水	木	金	土	日
1 日本語教室 外国語教室 (英初・中)	2 日本語教室	3 外国語教室 (英初・独・仏・ママ)	4 外国語教室 (英中・英子)	5 外国語教室(韓)	6 日本語教室 ニューカマー	7 日本語教室 日本語専門教室
8 日本語教室 外国語教室 (英初・中)	9 日本語教室	10 外国語教室 (英初・独・仏)	11 日本語(夜なし) 外国語教室 (英中・英子) 書道教室	12 日本語教室 日本語専門教室 外国語教室(韓) 茶道教室	13 日本語教室	14 日本語専門教室
15 敬老の日	16 休館日	17 外国語教室 (英初・独・仏・ママ)	18 日本語教室 外国語教室 (英中・英子)	19 日本語教室 日本語専門教室 外国語教室(韓)	20 ニューカマー	21 日本語教室 日本語専門教室
22 秋分の日	23	24	25 日本語教室	26 日本語教室 日本語専門教室	27 日本語教室 ニューカマー	28 日本語教室 日本語専門教室
29 日本語教室 外国語教室 (英初・中)	30 日本語教室	よこはましこうほくこくさいこうりゅう 横浜市港北国際交流ラウンジ KOHOKU INTERNATIONAL LOUNGE 〒222-0032 横浜市港北区大豆戸町3 1 6 - 1 ☎045-430-5670 ☎045-430-5671 ✉kohokulounge@yokohama.nifty.jp 🏠http://homepage2.nifty.com/kohokulounge/				

☕ **モーニング・コーヒー** ☕  
にこ せかい しんりん  
「二胡の世界」沈琳さん  
日時: 8月31日(日)  
10:00~11:00  
料金: 有料 ¥200-  
中学生以上の大人(乳幼児同伴不可)  
当日9:30から先着60名受付。  
詳細は区報、チラシ、HPをご覧ください。

にほんごきょうしつ  
**日本語教室**  
すいようび のぞ まいにち  
水曜日を除く毎日  
10:00~12:00  
かようび もくようび やかん  
火曜日・木曜日の夜間  
18:30~20:30  
ひょう ゆうりょう  
費用: 有料

こ きょうしつ  
**ニューカマー子どもの教室**  
どようび  
土曜日14:00~16:00  
ひょう むりょう  
費用: 無料  
にほんご ぼご しょうちゅうがくせい  
日本語を母語としない小中学生の  
べんきょう おてつだい  
勉強をするお手伝いをしています。

にほんでんどうぶんかきょうしつ  
**日本伝統文化教室**  
かどう  
華道: 13:00~15:00  
さんかひ かい えん  
参加費1回500円★  
しよどう  
書道: 13:00~15:00  
さんかひ かい えん  
参加費1回300円  
さどう  
茶道: 12:45~15:00  
さんかひ かい えん  
参加費1回500円★  
どなたでも参加できます。  
★マークは材料把握の為 事前予約が必要です。

**日本語専門教室**  
日本語能力試験N1/N2をめざす外国人  
対象の教室です。  
12月受験目指して勉強します。  
(7月1日申込み開始)

第14回 **ワクワクまつり**  
かいさいけつてい  
10月12日(日)開催決定!  
ねん いちど まつり  
年に一度のお祭りです!!  
たのしいイベント企画!!  
きかくちゅう

KOHOKU INTERNATIONAL LOUNGE  
横浜市港北国際交流ラウンジ TEL 045-430-5670  
\*駐車場はありません  
キクヤ酒店 公園 アマノ 菊名地区センター  
菊名駅下車徒歩5分 セブンイレブン JR 菊名  
至新横浜